

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Courrier : à quel âge est-on vieux?

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# A quel âge est-on vieux?

Cette question importante a déclenché une avalanche de courrier. Chacun a sa petite idée sur le sujet. Voici quelques avis de lecteurs âgés mais pas vieux!

**J**e me trouve vieille les jours où j'ai mal partout, les jours où je dois avaler des pilules ou renoncer à une randonnée. Je me sens vieille quand mes jambes refusent de grimper quatre à quatre – et même deux à deux – les escaliers. Quand je souffle comme un phoque pour attraper le bus... et qu'il me file sous le nez.

Je me trouve vieille quand je suis obligée de raccourcir et élargir mes jupes parce que je me «tasse». Quand, avec obstination, je cherche un mot ou un nom qui ne veut pas «sortir». Je me sens vieille lorsque je n'arrive plus à m'adapter aux changements brusques, continuels, de choses qui étaient stables depuis si longtemps. Bref, chaque fois que je ne

suis plus dans la course! Pourtant, entre ces intermèdes déprimants, il y a les jours où tout va bien: ciel serein, chants d'oiseaux, présences amies. Les jours où j'ai ri, chanté, peint, écrit; ceux où j'ai eu l'occasion d'être utile à quelqu'un ou à quelque chose. Où j'ai donné et reçu. Ces jours-là, je suis vive, enthousiaste et pleine de gaîté. Jeune, quoi!

A mon avis, on est vieux seulement lorsqu'on se lève las, sans envie ni volonté, sans projet ni espérance. Quand tout amour de soi et des autres nous a quittés. Et ceci, hélas, peut survenir à tout âge...

*Marie-Louise Hones, Genève (gagne un CD pour sa lettre)*

## Vos questions à Pascal Couchepin!

Dans le courant de l'automne, nous rencontrerons le président de la Confédération, chef du Département des Affaires sociales. Nous lui poserons un certain nombre de questions concernant l'avenir des assurances sociales. Nous lui soumettrons également vos questions et vos réflexions. Il suffit de nous les transmettre, avant le 15 septembre à l'adresse suivante:

Générations, CP 2633,  
1002 Lausanne.  
Sur notre site internet:  
[www.magazinegenerations.ch](http://www.magazinegenerations.ch)



D.R.

## De vieux objets

Je n'aime pas ce terme de «vieux» qui, à mon avis, s'applique à des choses, des objets, mais pas à des êtres humains. La vieillesse est une suite de découvertes pas très réjouissantes auxquelles on voudrait pouvoir échapper. C'est une suite de petits deuils à faire sur sa propre personne qui se modifie, se transforme et nous fait prendre conscience du temps qui passe et nous rapproche de l'inévitable certitude qui est la fin de toute vie (...) Etre «vieux», c'est aussi pouvoir accueillir avec reconnaissance les petits bonheurs de la vie, c'est s'émerveiller des petites choses, c'est parfois un état de grâce, de poésie. Tout cela pour finalement reconnaître que je ne peux pas répondre à cette question: «A quel âge est-on vieux?»

*Jeanine Luthi, Le Landeron*

## Tel Don Quichotte

Comme le dit la sagesse populaire, il n'y a pas d'âge pour être vieux. Pensons à Hugo, à Picasso, à tant d'autres. Comme l'a chanté Brassens, le temps ne fait rien à l'affaire. Tant que nous créons, rions allègrement, croisons des mots, croisons le fer, tel Don Quichotte contre les moulins à vent, savons plaisanter de nous-mêmes, batifolons dans l'herbe, battons des ailes comme des papillons, la vie est à nous. Ainsi, nous narrows la mort si peu nécessaire, avec insolence et ingénuité. A quel âge sommes-nous vieux? Jamais! Même à nonante ans, nous pouvons encore faire un carton.

*Paul Pesse, La Joux (FR)*

## Au jeu de la vie

On ne devient pas vieux pour avoir vécu un certain nombre d'années: on devient vieux parce qu'on a déserté son idéal. Les années rident la peau, renoncer à son idéal ride l'âme! Vous resterez jeunes tant que vous resterez réceptifs à ce qui est beau, bon et grand. Jeune est celui qui s'étonne et s'émerveille, qui demande: et après? Il déifie les événements et trouve de la joie au jeu de la vie. A quel âge est-on vieux? A chacun de le décider!

*Elisa C., Pully*

## De mon temps!

Je serai vieux quand ces expressions reviendront automatiquement et fréquemment dans toutes mes conversations: «De mon temps... Tout fout le camp... Mais où va-t-on?... A quoi pensent les jeunes?... On ne peut plus faire confiance à personne...»

*Jean Marguet, Thônex*

## Amoureuse à 100 ans

J'ai eu le privilège d'assister à la fête organisée l'an dernier pour les 100 ans d'une cousine de ma mère. Elle était sereine, heureuse, amoureuse d'un jeune homme de 96 ans, qui lui chantait des romances d'amour. J'en ai été très émue et j'ai pensé qu'à cent ans, elle n'était pas vieille. La gaieté, l'optimisme, la belle musique, les beaux paysages, tout cela et tant d'autres bonheurs contribuent à rester jeune.

*Mady Gilgien, Sainte-Croix*

# Cette page est à vous!

■ Chères lectrices, chers lecteurs, cette page vous appartient. Nous y publierons vos textes, vos livres, vos poèmes, vos photos, bref, vos œuvres. Faites-en bon usage!



D.R.

## Un sourire

Un sourire ne coûte rien et apporte beaucoup. Il enrichit ceux qui le reçoivent, sans appauvrir ceux qui le donnent. Il ne dure qu'un instant, mais son souvenir est parfois éternel.

Personne n'est assez riche pour s'en passer et personne n'est trop pauvre pour ne pas le

mériter. Il crée le bonheur au foyer et le soutien dans les affaires. Il est le signe sensible de l'amitié.

Un sourire donne du repos à l'être fatigué, rend le courage au plus découragé, console dans la tristesse et c'est un antidote de la nature pour toutes les peines. Il ne peut s'acheter, ni se prêter, ni se voler, car c'est une chose qui n'a de valeur qu'à partir du moment où on le donne.

Si quelquefois vous rencontrez une personne qui refuse de vous donner le sourire que vous méritez, soyez généreux, donnez-lui le vôtre, car nul n'a autant besoin d'un sourire que celui qui ne peut en donner aux autres !

Auteur anonyme

## Chauve qui peut!

Lorsqu'une personne veut annoncer que ses cheveux se

font de plus en plus rares, elle peut s'exprimer de différentes façons. Mais quand un homme d'esprit, tel Philippe Bouvard, parle sur ce sujet, voici ce que cela donne.

« Bien que mon existence ne soit rien moins que monacale, une petite tonsure commence à se dessiner sur un sommet personnel que je croyais à l'abri du vent en raison de sa faible altitude. Et cela me permet de constater, grâce à un inopportun jeu de miroirs, que je suis plus attaché à mes cheveux qu'ils ne le sont à moi, ingratis que j'aurai passé tant d'heures à remettre dans le droit chemin. »

On ne peut que rire et admirer.  
André Henchoz, Pully

## Message du cœur

Bien chère Sylvie Weber,  
Maintenant depuis une année,  
tu reposes sur des étoiles fluorescentes... et un ciel couleur myosotis ! On dit que « Celui qui enseigne touche à l'éternité et on ne sait jamais où s'arrête son

influence. » C'est vrai. Plein de douceur dans ton décor si reposant. Merci d'avoir existé !

Daphné et Kélim

## Le clocher de Rive

*Cher clocher de Rive,  
Ami de nos destinées  
Depuis tant et tant d'années,  
Tu veilles sur nos maisons  
Et nous charme de ton carillon*

*Toi, sentinelle de notre quartier,  
Flanqué de ta girouette  
Qui fait tant de pirouettes  
Sans jamais se fatiguer*

*Si tu pouvais raconter  
Tout ce qui se fut passé  
Depuis notre belle jeunesse  
Jusqu'à notre blanche vieillesse  
Nous en serions captivés  
Et, peut-être bien étonnés !*

*Cher clocher de mon jeune âge,  
Tu resteras encore longtemps  
Au bord de ce beau rivage,  
Bien après nous, petits humains  
Qui, d'un tour de pirouette  
Auront quitté la planète.*

A. Laedermann, Nyon

**NOUVELLE  
ROSERAIE**  
Saint-Légier  
(480 m)



**CHALET  
FLORIMONT**  
Gryon (1200 m)



## VACANCES... en toute liberté !

Ces maisons – proche du lac Léman ou à la montagne – vous offrent: confort en chambres doubles ou individuelles, personnel compétent 24/24 h, suivi de soins, animations et excursions, évasion, nature, repos...

Transport assuré en car de Genève  
Pension complète par jour, pleine saison, dès Fr. 85.-

Renseignements, dates séjours et inscriptions:  
Secrétariat maisons de vacances,  
Le CAD, Genève  
Tél. (022) 300 01 20 (8 h-12 h)

Hospice général  
Institution genevoise d'action sociale

Ville de Genève